



ProLine 53 cm Recycler® II

Cortadora de césped motorizada empujada por el usuario

Modelo No 22045 - 9900001 y superiores

Manual del operador

Contenido

	Página
Introducción	2
Seguridad	3
Entrenamiento	3
Preparación	3
Funcionamiento	3
Mantenimiento y almacenamiento	4
Nivel de presión de sonido	4
Nivel de potencia de sonido	4
Nivel de vibración	4
Glosario de símbolos	5
Montaje	8
Instalación de la manija (Fig. 2)	8
Instalar el tanque de gasolina y la línea de combustible	8
Instalar la cubierta del depurador de aire	9
Instalar el tapón del canal de descarga	9
Antes de comenzar	10
Mezcla de gasolina y aceite—relación 50:1	11
Consejos para el reciclado	12
Consejos generales	12
Cortar hierba	12
Cortar hojas	13
Funcionamiento	13
Consejos de funcionamiento	13
Arranque, parada y auto-propulsión	13
Utilización del tapón del canal de descarga	14
Utilización del saco para hierba	14
Ajuste de la altura de corte	15
Mantenimiento	16
Mantenimiento del depurador de aire	16
Reemplazo de la bujía	17
Drenaje de la gasolina	17
Ajuste del acelerador	17
Limpieza del sistema de refrigeración	18
Limpieza del silenciador y de la lumbrera de escape	18
Ajuste del sistema de accionamiento autoimpulsado	19
Inspección/Desmontaje/Afilado de la cuchilla	20
Lubricación	22
Lubricación de la caja de cambios	22
Ajuste del cable del freno de la cuchilla	22
Limpieza de la cortadora	23
Tapa de la correa	24
Limpieza de la guarda del embargue del freno de la cuchilla	25
Mantenimiento de las ruedas (Fig. 33)	25

Filtro de combustible	26
Preparación de la cortadora para el almacenamiento	26
Accesorios	27

Introducción

Gracias por comprar un producto Toro.

Todo el personal de Toro queremos que esté totalmente satisfecho con su nuevo producto. Por ello le rogamos que se ponga en contacto con su concesionario local autorizado, que dispone de piezas de repuesto Toro y le podrá ayudar con los problemas técnicos y asistirle en todo momento.

Cuando se ponga en contacto con la fábrica o con su concesionario local autorizado, mencione siempre el modelo y el número de serie de su producto. Estos números ayudarán al concesionario o al representante técnico a proporcionarle información exacta sobre su producto en particular. El modelo y el número de serie se encuentran en una placa situada en un punto determinado del producto (Fig. 1).

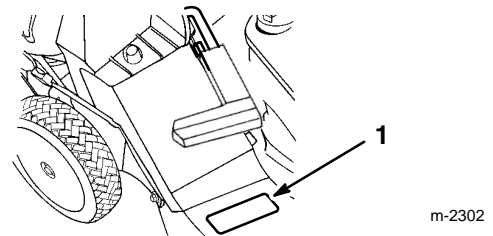


Figura 1

1. Calcomanía con el modelo y el número de serie

Para su comodidad, anote a continuación el modelo y el número de serie de su producto.

Modelo No: _____

No. de serie: _____

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto. La lectura de este manual le ayudará a Vd. y a otros a evitar lesiones corporales y daños a la máquina. Aunque Toro diseña, fabrica y comercializa productos seguros y de la más alta calidad, Vd. es el responsable de utilizar el producto de forma segura y adecuada. Vd. también es el responsable de instruir a las personas a las que tiene intención de dejar utilizar la máquina, para que la usen según las normas de seguridad.

A lo largo de este manual, Toro ha incluido avisos que identifican peligros potenciales y mensajes de seguridad especiales que le ayudarán a Vd. y a otros a evitar las lesiones corporales, incluso la muerte. Las palabras utilizadas para indicar estos mensajes e identificar el nivel de riesgo son PELIGRO, ADVERTENCIA y CUIDADO. No obstante, sin importar el nivel de riesgo, sea extremadamente cuidadoso.

PELIGRO señala una situación extremadamente arriesgada que causará lesiones graves, incluso la muerte, si no se siguen las precauciones indicadas.

ADVERTENCIA señala un riesgo que puede causar lesiones graves, incluso la muerte, si no se siguen las instrucciones indicadas.

CUIDADO señala un riesgo que puede causar lesiones leves o moderadas si no se siguen las instrucciones indicadas.

También se utilizan otras dos palabras para resaltar cierto tipo de información. “Importante” llama la atención sobre informaciones técnicas especiales y “Nota” hace hincapié sobre informaciones generales que es conveniente resaltar.

Los lados izquierdo y derecho de la máquina se han determinado desde la posición normal del usuario, de pie, detrás del manillar.

Seguridad

Entrenamiento

1. Lea las instrucciones detenidamente. Familiarícese con los controles y con el uso adecuado del equipo.
2. No permita que los niños operen la cortadora ni que lo hagan adultos que no estén familiarizados con estas instrucciones. Es posible que existan normativas locales imponiendo restricciones a la edad del operador.
3. Nunca utilice la cortadora mientras haya personas, especialmente niños o animales domésticos, en las proximidades.
4. Recuerde que el operador es responsable de los accidentes o peligros a que están sometidas las personas que se encuentren en su propiedad.

Preparación

1. Cuando corte el césped, use siempre pantalones largos y calzado fuerte. No opere la cortadora descalzo o con sandalias.
2. Protéjase los ojos de los objetos que pueda lanzar la máquina utilizando siempre gafas de seguridad o protecciones oculares mientras se trabaja con la

cortadora de césped. Se recomienda el uso de protección en los oídos, guantes y un casco de seguridad.

3. Inspeccione cuidadosamente el área donde se va a utilizar la cortadora y retire todos los objetos que puedan ser lanzados por la máquina.
4. **ADVERTENCIA** – La gasolina es un líquido altamente inflamable.
 - Almacene el combustible en recipientes diseñados especialmente para este propósito.
 - Rellene el depósito en el exterior, nunca fume mientras añade gasolina.
 - Añada el combustible antes de arrancar el motor. Nunca retire la tapa del tanque de combustible o añada gasolina mientras el motor está en marcha o caliente.
 - Si se derrama gasolina, no intente arrancar el motor, retire la máquina de la zona donde se ha vertido el combustible y evite la presencia de fuentes de ignición hasta que se hayan disipado los vapores de gasolina.
 - Vuelva a colocar de forma segura las tapas de todos los bidones y recipientes de combustible.
5. Reemplace los silenciadores defectuosos.
6. Antes de usarla, haga siempre una inspección visual para comprobar que las cuchillas, los pernos de las cuchillas y el ensamble de la cortadora no estén desgastados ni dañados. A fin de conservar el equilibrio, cambie por conjuntos las cuchillas y los pernos desgastados o dañados.
7. Tenga cuidado con las máquinas provistas de múltiples cuchillas, ya que la rotación de una de ellas puede provocar el giro de otras cuchillas.

Funcionamiento

1. No haga funcionar el motor en recintos cerrados donde se pueda acumular el monóxido de carbono.
2. Corte el césped solamente con luz natural o con una buena iluminación artificial.
3. Cuando sea posible, evite operar la cortadora sobre hierba húmeda.
4. En las pendientes, pise siempre con seguridad.
5. Camine, no corra nunca.
6. Con las máquinas rotatorias provistas de ruedas, en las pendientes del terreno, avance siempre en forma transversal, nunca de arriba a abajo.
7. Tenga mucho cuidado al cambiar de dirección en las pendientes.

8. No corte el césped en pendientes excesivamente empinadas.
9. Maniobre con extremo cuidado cuando vaya marcha atrás o cuando mueva la cortadora de césped hacia Vd.
10. Pare la(s) cuchilla(s) si debe inclinar la cortadora para transportarla al cruzar superficies que no estén cubiertas de hierba y cuando transporte la cortadora hasta la zona donde se va a utilizar.
11. Nunca opere la cortadora con protecciones o guardas rotas o sin los dispositivos de seguridad necesarios, por ejemplo, sin deflectores y/o colectores de hierba.
12. No cambie los ajustes del regulador o sobreacelere el motor.
13. Desenganche todos los embragues de la cuchilla o de la transmisión antes de arrancar el motor.
14. Arranque la máquina o encienda el motor cuidadosamente, siguiendo las instrucciones y con los pies bien alejados de la(s) cuchilla(s).
15. No incline la cortadora cuando arranque la máquina o encienda el motor, excepto si fuera necesario inclinarla para arrancar. En cuyo caso, no la incline más de lo absolutamente necesario y alce sólo la parte que está más alejada del operador.
16. No arranque la máquina mientras esté situado enfrente de la canaleta de descarga.
17. No acerque las manos o los pies a las piezas móviles. Manténgase siempre alejado de la abertura de descarga.
18. Nunca levante o transporte una cortadora mientras el motor esté en marcha.
19. Detenga el motor y desconecte el cable de la bujía.
 - antes de despejar las obstrucciones o desatascar la canaleta de descarga;
 - antes de inspeccionar, limpiar o reparar la cortadora;
 - después de golpear un objeto extraño. Compruebe si la cortadora está dañada, en cuyo caso efectúe las reparaciones correspondientes antes de volver a operar la máquina;
 - si la cortadora comienza a vibrar de manera anormal (inspeccionar inmediatamente).
20. Detenga el motor
 - cuando deje desatendida la cortadora;
 - antes de añadir combustible.

21. Reduzca la aceleración antes de detener el motor y, si el motor está equipado con una válvula de cierre de combustible, ciérrela cuando finalice la tarea.

Mantenimiento y almacenamiento

1. Mantenga apretados todos los pernos, tuercas y tornillos y asegúrese de que todo el equipo está en perfecto funcionamiento.
2. Nunca almacene el equipo con gasolina en el depósito dentro de un edificio donde una chispa o una llama desnuda pueda inflamar los vapores de gasolina.
3. Espere a que el motor se enfríe antes de guardar la cortadora en un recinto cerrado.
4. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el silenciador, el compartimiento de la batería y el área del depósito de gasolina libre de exceso de grasa, hierba y hojas.
5. Revise frecuentemente el saco recogedor de hierba para asegurarse de que no esté desgastado o deteriorado.
6. Para mayor seguridad, reemplace las piezas gastadas o deterioradas
7. Si es necesario drenar el depósito de combustible, hágalo al aire libre.

Nivel de presión de sonido

Esta unidad tiene una presión de sonido equivalente el oído del operador de 83,6 dB(A), según medidas efectuadas en máquinas idénticas de acuerdo con la Directiva 81/1051/EEC.

Nivel de potencia de sonido

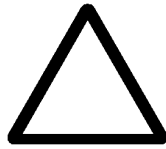
Esta unidad tiene un nivel de potencia de sonido de 100 LwA, según medidas efectuadas en máquinas idénticas de acuerdo con la Directiva 84/538/EEC.

Nivel de vibración

Esta unidad tiene un nivel de vibración máximo afectando a las manos y al brazo de 3,45 m/s², según medidas efectuadas en máquinas idénticas de acuerdo con el procedimiento EN 1033.

Glosario de símbolos

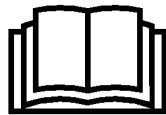
Triángulo de alerta de seguridad — el símbolo dentro del triángulo indica un peligro



Símbolo de alerta de seguridad



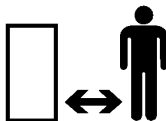
Lea el manual del operador



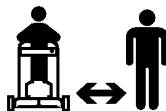
Consulte en el manual técnico los procedimientos de servicio adecuados



Manténgase a una distancia prudencial de la máquina



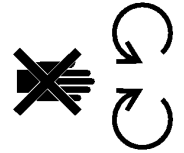
Manténgase a una distancia prudencial de la cortadora



Objetos lanzados o voladores- Todo el cuerpo está expuesto



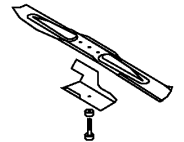
No abra o retire las protecciones de seguridad mientras el motor esté en marcha



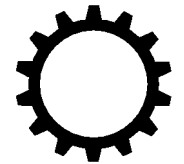
La cuchilla giratoria puede cortar los dedos de las manos o de los pies. Manténgase alejado de la cuchilla mientras el motor esté funcionando



Para evitar el fallo de la cuchilla mientras se distribuyen fertilizantes orgánicos, utilice un refuerzo para la cuchilla cuando la cortadora esté equipada con un distribuidor de fertilizantes



Transmisión



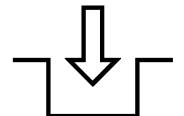
Aceite



Encendido/en marcha



Engranado



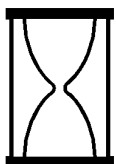
Objetos lanzados o voladores —
Cortadora con dispositivo rotatorio montado lateralmente. Mantenga la protección deflectora en su lugar



Detenga el motor antes de abandonar la posición del operador



Contador horario/horas de funcionamiento



Rápido



Lento



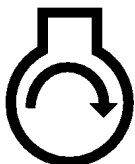
Aumentar/reducir



Punto de engrase



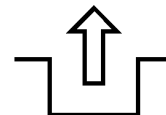
Arranque del motor



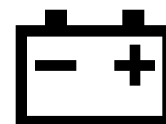
Parada del motor



Desengranado



Condición de carga de la batería



Combustible



Punto muerto



Primera marcha



Segunda marcha



Tercera marcha



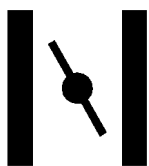
Elemento de corte—símbolo básico



Elemento de corte — ajuste de la altura



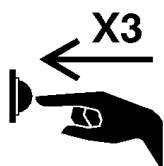
Obturador



Cebador (ayuda de arranque)



Pulsar el cebador tres veces



Deseche las baterías según las normativas vigentes



Introduzca la llave en el encendido



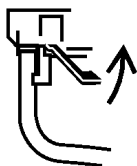
Gire la llave en el encendido



Mueva la palanca



Mueva el control hacia adelante



Cuerda de arranque



Rueda



Tracción de la rueda



Baje la barra de control



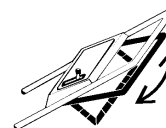
Alce la barra de control



Alce/baje la barra de control



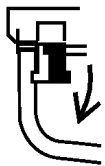
Alce/baje la barra de control



Alce la barra de control



Mueva el control hacia atrás



Alce la barra de control



Baje la barra de control



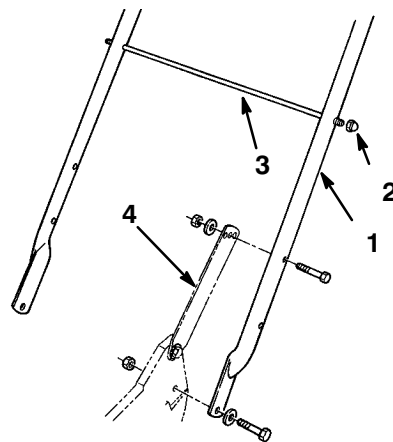
Montaje

Instalación de la manija (Fig. 2)

1. Monte la manija en la parte exterior de la caja de la cortadora, usando el orificio inferior y utilizando 2 tornillos de cabeza de 8 mm x 31 mm (5/16-18 x 1-1/4"), arandelas y contratuercas de inserción delgadas de nylon (Fig. 2).
2. Fije los pestillos a la manija mediante 2 tornillos de cabeza de 8 mm x 38 mm (5/16-18 x 1-1/2"), arandelas y contratuercas de inserción de nylon (Fig. 2).

Nota: Para mayor comodidad del operador, la altura de la manija es regulable. Colóquese de pie detrás de la manija de la cortadora para estimar la altura que le resulte más cómoda. Para fijarla, coloque los tornillos de cabeza y las contratuercas que fijan los pestillos de la manija en los orificios de montaje.

3. Deslice la varilla de soporte del saco a través de los orificios de montaje **superiores** de la manija, y cierre cada extremo utilizando una contratuerca de cabeza (Fig. 2).



m-534

Figura 2

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Manija | 3. Varilla de soporte del saco |
| 2. Contratuerca de cabeza | 4. Pestillo de la manija |

4. Utilice una abrazadera para cables para fijar los cables de control a la manija, por debajo de la varilla de soporte del saco.

Instalar el tanque de gasolina y la línea de combustible

1. Comience a enroscar los tornillos autorroscantes en la parte inferior del tanque de gasolina y después retire los tornillos.
2. Enganche las presillas de plástico de la parte delantera del tanque de gasolina en las ranuras de la parte trasera del motor (Fig. 3).

3. Fije el tanque de gas a su base mediante (2) tornillos autorroscantes (Fig. 3). No apriete en exceso los tornillos.
4. Enganche la presilla del tanque de gasolina a la parte trasera del mismo y deslice un extremo de la presilla en el orificio del soporte para el tanque, fijándolos una contratuerca (Fig 3). No apriete en exceso la contratuerca.

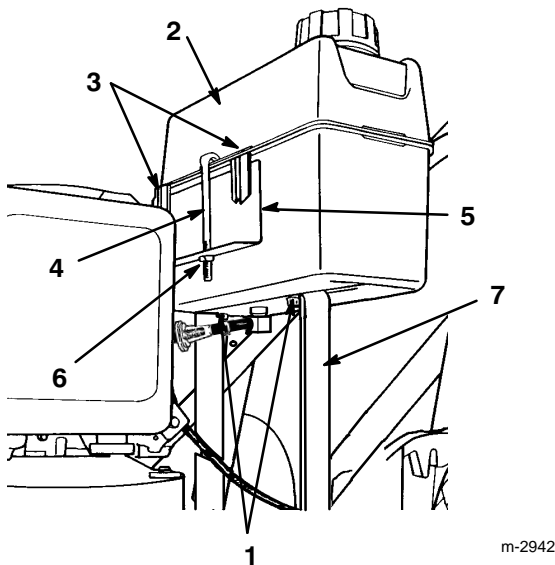


Figura 3

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Tornillos autorroscantes | 5. Ménsula del tanque de gasolina |
| 2. Tanque de gasolina | 6. Contratuerca |
| 3. Presillas de plástico | 7. Base del tanque |
| 4. Retén del tanque de gasolina | |

5. Saque la tapa roja del extremo de la línea de combustible y del extremo del racor angular del tanque de gasolina. Deslice el extremo de la línea de combustible en el racor angular (Fig. 4). Manténgalos unidos mediante una abrazadera.

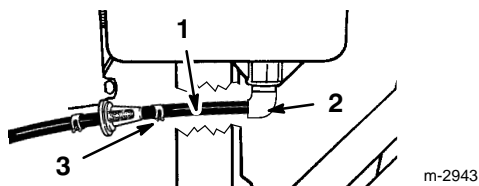


Figura 4

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Tubo de combustible | 3. Abrazadera de la línea de combustible |
| 2. Racor angular | |

Instalar la cubierta del depurador de aire

1. Introduzca las lengüetas inferiores de la cubierta del depurador de aire en las ranuras. Gire la tapa hacia arriba y encájela en su sitio (Fig. 5).

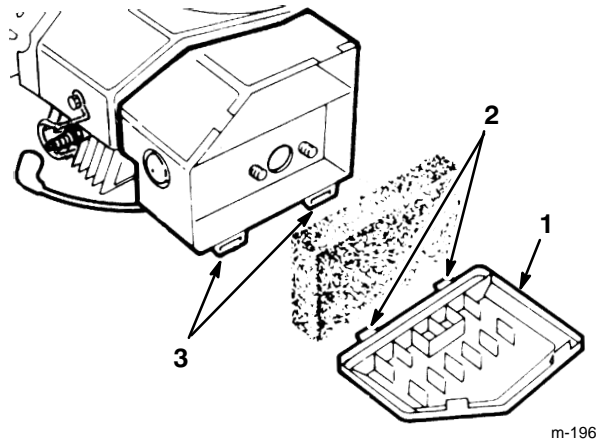


Figura 5

- | | |
|--------------|------------|
| 1. Cubierta | 3. Ranuras |
| 2. Lengüetas | |

Instalar el tapón del canal de descarga

1. Abra la puerta de descarga, halando hacia adelante por su asa y llevándola hacia atrás (Fig. 6). Sujete el asa de la puerta de descarga para evitar que la puerta accionada por el resorte se cierre al insertar el tapón.
2. Debido a que el tapón es ligeramente más ancho que la abertura del canal, hágalo girar hacia la derecha mientras lo inserta (Fig. 6). Asegúrese de que la flecha de la calcomanía del tapón apunte hacia arriba.

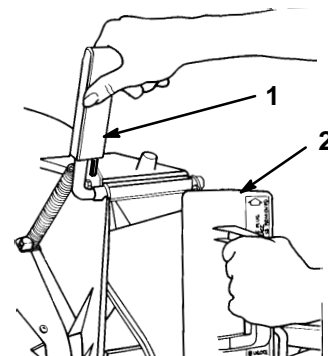


Figura 6

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Asa de la puerta de descarga | 2. Tapón girado en sentido horario |
|---------------------------------|------------------------------------|

3. Empuje el tapón al máximo, hasta que la presilla de resorte al extremo del mismo encaje en su lugar, fijando el tapón de manera segura en el canal de descarga (Fig. 7). Suelte el asa de la puerta de descarga para asegurar la parte superior del tapón.

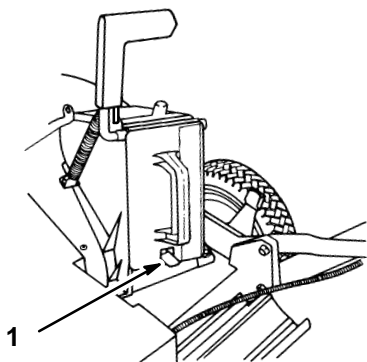


Figura 7

1. Presilla de resorte

Antes de comenzar



PELIGRO



PELIGRO POTENCIAL

- En ciertas condiciones, la gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva.

QUE PUEDE SUCEDER

- Un incendio o una explosión causados por la gasolina puede causar quemaduras al operador y a otras personas y causar daños materiales.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Utilice un embudo y llene el depósito de combustible en el exterior, en un área abierta y con el motor frío. Limpie la gasolina derramada.
- No llene completamente el depósito de combustible. Añada gasolina hasta que el nivel alcance de 6 mm a 13 mm (1/4–1/2”) por debajo de la parte inferior del cuello de llenado. Este espacio vacío en el depósito permitirá la dilatación de la gasolina.
- No fume nunca mientras maneja la gasolina y manténgase alejado de llamas desnudas o de lugares donde una chispa pudiera inflamar los vapores de la gasolina.
- Almacene la gasolina en un recipiente homologado y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Nunca adquiera un suministro de gasolina para más de 30 días.



PELIGRO



PELIGRO POTENCIAL

- Al repostar en determinadas condiciones, podría generarse una carga estática que podría encender la gasolina.

QUE PUEDE SUCEDER

- Un incendio o una explosión causados por la gasolina puede causar quemaduras al operador y a otras personas y causar daños materiales.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Coloque siempre los recipientes de gasolina en el suelo, lejos del vehículo que está repostando.
- No llene los recipientes de gasolina dentro de un vehículo, camión o remolque ya que las alfombras o los revestimientos de plástico del interior de los remolques podrían aislar el recipiente y retrasar la pérdida de la carga estática.
- Cuando sea posible, saque el equipo a gasolina del camión o del remolque y reposte el equipo mientras sus ruedas estén sobre el suelo.
- Si esto no fuera posible, reposte el equipo en el camión o remolque utilizando un recipiente portátil, en vez de la tobera de suministro de gasolina.
- Si fuera necesario utilizar una tobera de suministro de gasolina, mantenga en todo momento la tobera en contacto con el borde del tanque de gasolina o de la abertura del recipiente, hasta que finalice el repostado.

Mezcla de gasolina y aceite—relación 50:1

ACEITE APROBADO—Para mayor simplicidad y mejor rendimiento del motor, mezcle el contenido de una botella de aceite 2-tiempos 50:1 de Toro con 7,6 litros (2 ga.) de gasolina normal sin plomo, fresca y limpia. Se puede utilizar gasolina normal con plomo si la gasolina normal sin plomo no estuviera disponible.

El aceite de 2-tiempos de Toro ha sido especialmente formulado para proporcionar una lubricación superior, facilitar el arranque y prolongar la vida del motor. Si no se dispone de aceite 2-tiempos de Toro, mezcle 7,6 litros (2 ga.) de gasolina y 154 ml (5.2 oz.) de cualquier aceite de dos-tiempos de calidad superior cuya etiqueta indique la certificación NMMA o BIA-TCW.

IMPORTANTE: TAMBIÉN PUEDE UTILIZAR ACEITE DE DOS TIEMPOS “EASY-MIX”. MEZCLE UNA BOTELLA DE 95 ML (3,2 OZ.) CON 3,8 LITROS (1 GA.) DE GASOLINA (lo que constituye una proporción de 40:1) EN ESTE MOTOR TORO DE DOS TIEMPOS.

NO USE NUNCA ACEITE DE AUTOMÓVIL (es decir SAE 30, 10W30 etc.), **ACEITE DE DOS-TIEMPOS QUE NO POSEA LA CERTIFICACIÓN NMMA/BIA-TCW, O UNA PROPORCIÓN INCORRECTA PORQUE PODRÍA CAUSAR DAÑOS EN EL MOTOR Y NO ESTARÍA CUBIERTO POR LA GARANTÍA DE TORO.**

Toro recomienda además el uso regular de Estabilizador/ Acondicionador Toro en todos los productos con motor de gasolina Toro durante las temporadas de operación y mantenimiento. El Estabilizador/ Acondicionador Toro limpia el motor durante su operación y evita que se formen depósitos gomosos, como barniz, en el mismo durante los períodos de almacenamiento.

1. Mezclado de la gasolina y el aceite (Fig. 8)—Vierta la cantidad necesaria de aceite de dos-tiempos en un recipiente de gasolina homologado y añada 1,9 litros (0.5 ga.) de gasolina. Coloque la tapa del recipiente y agítelo vigorosamente para mezclar el aceite y la gasolina. Retire la tapa y añada el resto de la gasolina.



Figura 8

1. Añada aceite a una pequeña cantidad de gasolina
2. Coloque la tapa y agite vigorosamente
3. Añada el resto de gasolina

IMPORTANTE: NO USE NUNCA METANOL, GASOLINA QUE CONTenga METANOL, GASOHOL CON MAS DE 10% DE ETANOL, GASOLINA SUPER O GASOLINA BLANCA PORQUE PODRÍAN PRODUCIR DAÑOS AL SISTEMA DE COMBUSTIBLE DEL MOTOR.

NO USE ADITIVOS DE COMBUSTIBLE DISTINTOS DE LOS FABRICADOS PARA LA ESTABILIZACION DEL COMBUSTIBLE DURANTE EL ALMACENAMIENTO, TALES COMO EL ESTABILIZADOR/ACONDICIONADOR TORO O PRODUCTOS SIMILARES. EL ESTABILIZADOR/ACONDICIONADOR TORO ES UN PRODUCTO CON BASE DE DESTILADO DE PETRÓLEO. TORO NO RECOMIENDA LOS ESTABILIZADORES CON BASE DE ALCOHOL, TALES COMO EL ETANOL, METANOL O ISOPROPILO. NO DEBEN USARSE ADITIVOS PARA TRATAR DE AUMENTAR LA POTENCIA O FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO.

Nota: No mezcle el aceite y la gasolina en el depósito de combustible la máquina. El aceite a temperatura ambiente se mezcla más fácilmente que el aceite frío.

GASOLINA/ACEITE 50:1: Tabla de mezcla

GALÓN AMERICANO	
Gasolina	Aceite
3,8 litros (1 ga.)	77 ml (2.6 oz.)
7,6 litros (2 ga.)	154 ml (5.2 oz.)

Consejos para el reciclado

Consejos generales

Siga las instrucciones siguientes para obtener los mejores resultados de corte y apariencia del césped:

- Mantenga una **cuchilla afilada** durante toda la temporada de corte. Periódicamente, afile las melladuras de la cuchilla.
- **Sólo corte hierba y hojas secas.** La hierba y las hojas mojadas tienden a agruparse y pueden obstruir la cortadora o ahogar el motor. Además, son resbaladizas y aumentan el riesgo de deslizamientos y caídas por parte del operador.



ADVERTENCIA



PELIGRO POTENCIAL

- **La hierba húmeda le puede hacer resbalar y tropezar con la cuchilla.**

QUE PUEDE SUCEDER

- **El contacto con la cuchilla le puede lesionar gravemente.**

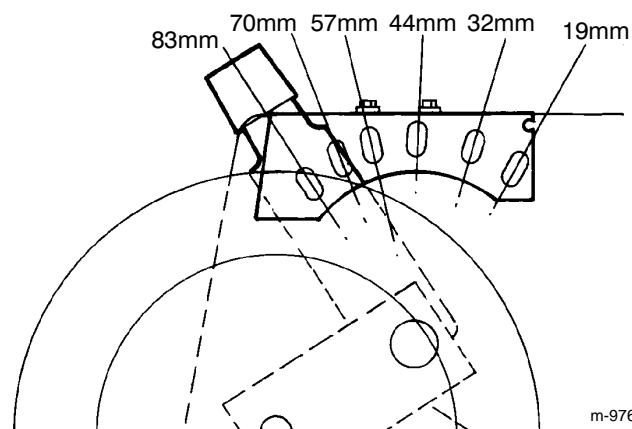
COMO EVITAR EL PELIGRO

- **Corte la hierba sólo en condiciones secas.**

- Fije el motor en la posición de máxima velocidad. La máxima potencia ofrece los mejores resultados.
- Después de cada utilización, limpie la parte inferior de la cubierta, eliminando las acumulaciones de hojas.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento. Las acciones de cortar y recortar requieren mayor potencia.
- Limpie el filtro de aire con más frecuencia. Las acciones de cortar y recortar crean más acumulaciones de recortes y polvo que pueden atascar el filtro de aire y reducir el rendimiento del motor.

Cortar hierba

- La hierba crece a diferente velocidad dependiendo de la época del año. En el calor del verano es mejor, generalmente, cortar la hierba en las graduaciones de altura de 44 mm (1-3/4"), 57 mm (2-1/4") ó 70 mm (2-3/4") (Fig. 9). Debe cortarse sólo un tercio de la altura de la hoja de hierba. No se recomienda cortar a una graduación inferior a 44 mm (1-3/4") a menos que la hierba sea muy rala o a fines del otoño cuando el crecimiento de la hierba comienza a ser lento.



m-976

Figura 9

- Cuando se corte hierba de más de 15 cm (6") de altura, puede ser preferible utilizar primero la cortadora con la máxima altura de corte y una velocidad de avance lenta; después se puede volver a pasar con un ajuste de altura más bajo, mejorando el aspecto del césped. Si la hierba es demasiado alta y hay acumulaciones de hojas, la cortadora puede atascarse y ahogar el motor.
- Alterne la dirección del corte. Esto ayudará a dispersar los recortes por todo el césped para una fertilización más uniforme.

Si la apariencia del césped acabado de cortar no es satisfactoria, intente uno o más de los siguientes:

- Afile la cuchilla.
- Camine más despacio mientras poda el césped.
- Eleve la graduación de altura de corte de la cortadora.
- Corte el césped con mayor frecuencia.
- Solape las sendas de corte en lugar de cortar una sola senda con cada pasada.
- Corte las áreas marginales por segunda vez.

- Gradúe la altura de corte una ranura más alta en las ruedas delanteras que en las traseras (por ejemplo: fije las ruedas delanteras en 44 mm (1-3/4") y las traseras en 57 mm (2-1/4").

Cortar hojas

- Cuando haya terminado de cortar, asegúrese siempre de que se vea el 50% del césped a través del manto de hojas cortadas. Esto puede requerir una o más pasadas sobre las hojas.
- Para una cubierta de hojas ligera, fije todas las ruedas a la misma altura de corte.
- Si hubiese hojas de más de 13 cm (5 ") sobre el césped, gradúe las ruedas delanteras una o dos ranuras más alto que las traseras. Esto facilita la entrada de las hojas bajo la cubierta de la cortadora.
- Camine más lentamente si las hojas no son cortadas lo suficientemente finas como para ocultarse entre la hierba.
- Si corta gran cantidad de hojas de roble, puede que necesite agregar cal a su césped en la primavera. La cal reduce la acidez de las hojas de roble.

Funcionamiento

Consejos de funcionamiento

1. ANTES DE CADA PODA—Asegúrese de que el freno de la cuchilla, el mecanismo de autopropulsión y la barra de control funcionen correctamente. La cuchilla y el mecanismo de autopropulsión han sido diseñados para detenerse cuando se suelta la barra de control. Si los controles no funcionan correctamente, no use la cortadora hasta que hayan sido reparados.
2. CUCHILLA AFILADA—Comience cada temporada de poda con una cuchilla bien afilada. Periódicamente, afile las melladuras de la cuchilla.

Arranque, parada y autopropulsión

CONTROLES (Fig. 10)—El control de aceleración y el control de la velocidad sobre el terreno se encuentra en la consola, sobre la manija, con el control del acelerador a la izquierda y el control de la velocidad de avance a la derecha. La barra de control de la cuchilla/autopropulsión se encuentran en la manija superior. El arranque de recuperación está sobre el motor.

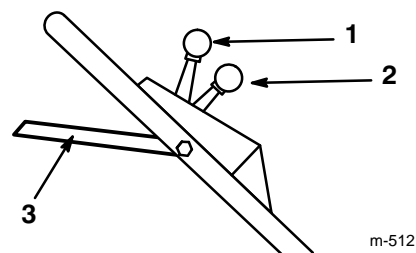


Figura 10

1. Control del acelerador
2. Control de velocidad sobre el terreno
3. Barra de control de la cuchilla/autopropulsión

1. Enchufe el cable a la bujía.
2. **ARRANQUE**—Mueva el control de velocidad sobre el terreno a la posición neutra y el acelerador a **[N]** (ESTRANGULACIÓN). Cubra el orificio central del cebador (Fig. 15) con el pulgar y apriete una vez. Con el pie apoyado en la caja de la cortadora, hale el arranque de recuperación hasta note cierta resistencia, entonces tire con fuerza para encender el motor. Espere a que el motor se caliente. Cuando encienda, regule el acelerador en la forma deseada. Coloque el control del acelerador y de la velocidad sobre el terreno en la posición deseada.

Nota: Si el motor está caliente, es posible que no necesite usar la **[N]** (ESTRANGULACIÓN)

3. **OPERACIÓN DE LA CUCHILLA Y DEL MECANISMO DE TRACCIÓN** (Fig. 11)—Con la barra de control en la posición "A", deslízcala hacia la derecha y súbala hasta la posición "B" para enganchar la cuchilla. Para conducir, oprima la barra de control contra la manija hasta la posición "C". Suelte gradualmente la barra de control hasta la posición "B" para desenganchar el mecanismo de tracción pero manteniendo la cuchilla enganchada. Para autopropulsar la máquina con la cuchilla desenganchada, simplemente oprima la barra de control contra la manija hasta la posición "C", sin deslizar la barra de control hacia la derecha.

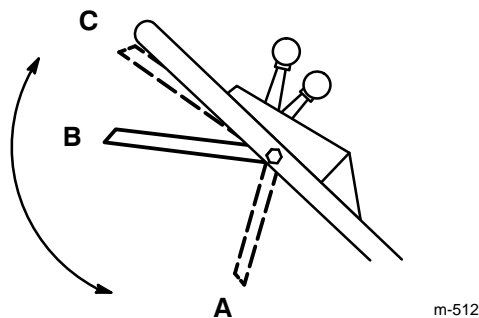



Figura 11

4. **PARADA**—Para parar el motor, suelte la barra de control y mueva el acelerador hasta la posición  OFF. Desenchufe el cable de la bujía si va a dejar la cortadora desatendida o no la va a usar.

Utilización del tapón del canal de descarga

1. Asegúrese de que el motor está apagado. Abra la puerta de descarga halando el asa hacia adelante y moviéndola hacia atrás (Fig. 6). Sostenga el asa de la puerta de descarga para evitar que la puerta accionada por el resorte se cierre mientras se inserta el tapón.
2. Debido a que el tapón es ligeramente más ancho que la abertura del canal, hágalo girar hacia la derecha mientras lo inserta (Fig. 6). Asegúrese de que la flecha de la calcomanía del tapón apunte hacia arriba.
3. Empuje el tapón al máximo, hasta que la presilla de resorte al extremo del mismo encaje en su lugar, fijando el tapón de manera segura en el canal de descarga (Fig. 7). Suelte el asa de la puerta de descarga para asegurar la parte superior del tapón.
4. Para sacar el tapón, mueva el asa de la puerta de descarga hacia atrás mientras levanta la presilla de resorte de la parte inferior del tapón. Cuando el tapón está destrabado, extráigalo del canal de descarga.

Nota: Cuando la hierba es espesa y exuberante, es posible que se acumulen recortes en el tapón del canal de descarga, dificultando su extracción. Limpie cuidadosamente el tapón después de cada utilización.

Utilización del saco para hierba

En ocasiones, es posible que desee usar el saco para hierba para ensacar hierba demasiado larga, muy exuberante u hojas de árboles.

1. Pare el motor y espere a que todas las piezas móviles se detengan.
2. Asegúrese de que el asa de la puerta de descarga esté completamente hacia adelante y que el pasador esté trabado en su enganche (Fig. 12).
3. **INSTALACIÓN DEL SACO**—Deslice el orificio del marco del saco sobre el poste de retención del canal de descarga (Fig. 12). Coloque la parte posterior del marco del saco sobre la varilla de apoyo.

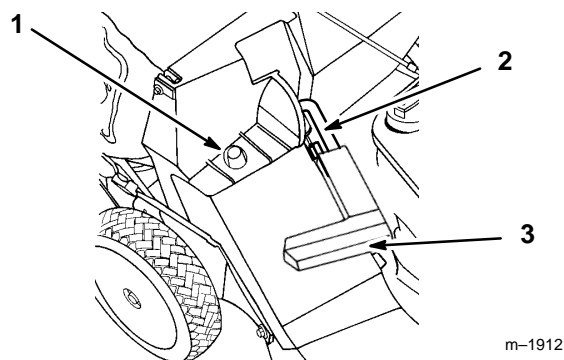


Figura 12

- | | |
|--|--|
| 1. Marco del saco en el poste de retención | 3. Manija completamente hacia adelante. Puerta de descarga cerrada |
| 2. Pasador enganchado | |
-
4. Hale el asa de la puerta de descarga hacia adelante hasta que el pasador se libere del enganche y muévela hacia atrás hasta que el pasador enganche en el pestillo del saco (Fig. 13). Ahora la puerta de descarga de la caja de la cortadora estará abierta.

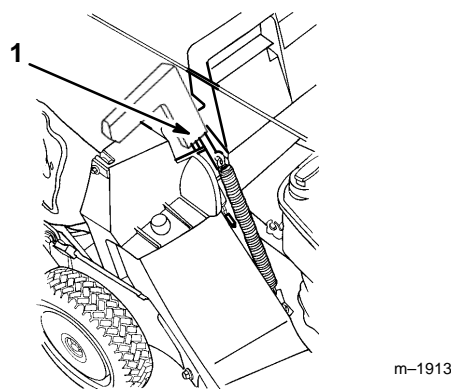


Figura 13

-
1. Pasador enganchado en la ranura del saco



PELIGRO



PELIGRO POTENCIAL

- Por un canal de descarga abierto pueden salir disparados recortes de hierba y otros objetos.

QUE PUEDE SUCEDER

- Los objetos disparados con suficiente fuerza pueden causar serias lesiones personales al operador o a un espectador.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Nunca abra la puerta del canal de descarga cuando el motor esté funcionando, a menos que estén seguramente instalados el saco para hierba, los aditamentos de descarga lateral o el tapón del canal.



PELIGRO



PELIGRO POTENCIAL

- Un saco para hierba gastado puede ocasionar que las piedrecillas y otras basuras similares sean lanzadas en dirección del operador o de un espectador.

QUE PUEDE SUCEDER

- Los objetos disparados pueden causar lesión personal o la muerte de un espectador.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Examine el saco para hierba frecuentemente. Si estuviese dañado, instale un saco nuevo TORO legítimo.



PELIGRO



PELIGRO POTENCIAL

- Si la puerta de descarga no está completamente cerrada podrían salir objetos disparados.

QUE PUEDE SUCEDER

- Los objetos disparados pueden causar lesión personal o la muerte.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Si la puerta de descarga no puede cerrarse por atascamiento de recortes de hierba en el área de descarga, detenga el motor y cuidadosamente mueva el asa de la puerta de descarga hacia atrás y hacia adelante hasta que pueda cerrarse completamente. Si todavía no pudiese cerrarse la puerta, detenga el motor y quite la obstrucción con un palo, nunca con la mano.

5. VACIADO DEL SACO—Pare el motor y espere a que todas las piezas móviles se detengan. Levante el asa de la puerta de descarga y muévela hacia adelante para enganchar el pasador de traba con el enganche (Fig. 12). Sujete las asas al frente y detrás del saco y despéguelo de la cortadora. Voltee el saco gradualmente hacia adelante para vaciarlo de recortes.
6. Para volver a instalar el saco, repita los pasos 3-4.

Ajuste de la altura de corte

La altura de corte se puede ajustar desde aproximadamente 19 mm hasta 83 mm ($\frac{3}{4}$ a $3\frac{1}{4}$ ”), en incrementos de 12,7 mm ($\frac{1}{2}$ ”) (Fig. 9). Mueva el ajuste hacia adelante para aumentar la altura de corte.



PELIGRO



PELIGRO POTENCIAL

- El ajustar las palancas de altura de corte puede hacer que las manos hagan contacto con la cuchilla en movimiento.

QUE PUEDE SUCEDER

- El contacto con la cuchilla puede causar serias lesiones personales.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Antes de ajustar la altura de corte, pare el motor y espere a que todas las piezas móviles se detengan.
- No meta los dedos debajo de la caja para levantar la cortadora cuando ajuste las palancas de altura de corte.

1. Pare el motor y espere a que todas las piezas móviles se detengan.
2. Para facilitar el ajuste, levante la caja de modo que la rueda no toque el suelo. **Al alzar, no meta los dedos debajo de la cubierta.** Apriete la palanca de ajuste hacia la rueda (Fig. 14) y muévala hasta la posición deseada. Asegúrese de que el pasador de la palanca de ajuste de corte se enganche en la ranura de la placa de la caja. Ajuste todas las ruedas a la misma altura de corte.

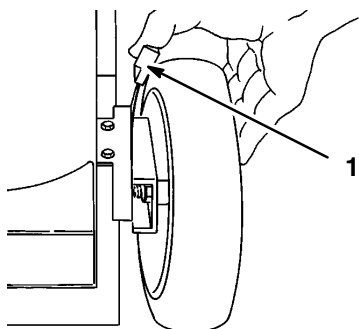


Figura 14

1. Palanca de ajuste de la altura de corte

Mantenimiento



ADVERTENCIA



PELIGRO POTENCIAL

- Cuando el cable está enchufado a la bujía, se podría arrancar accidentalmente el motor.

QUE PUEDE SUCEDER

- El arrancado accidental del motor puede lesionar gravemente al operador o a los espectadores.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Desenchufe el cable de la bujía antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o ajuste.

Mantenimiento del depurador de aire

Normalmente, limpie el depurador de aire después de cada 25 horas de funcionamiento. Cuando la cortadora se opera en condiciones de polvo o suciedad, se requiere una limpieza más frecuente.

1. Pare el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 15).

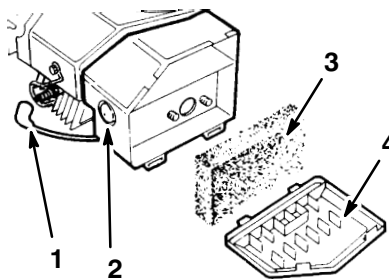


Figura 15

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Cable de la bujía | 3. Elemento de espuma |
| 2. Cebador | 4. Cubierta |

2. Levante las lengüetas situadas en la parte superior de la cubierta del depurador de aire y haga girar ésta hacia abajo. Limpie cuidadosamente la cubierta.
3. Si el exterior del filtro de espuma está sucio, quítelo del depurador de aire. Límpielo minuciosamente.
 - A. LAVE el elemento de espuma con una solución de jabón líquido y agua tibia. Exprima para sacar la suciedad, pero no lo retuerza porque podría desgarrar la espuma de goma. Enjuáguelo bien en agua limpia.
 - B. SEQUE, envolviéndolo en un trapo limpio. Exprima el trapo y el elemento de espuma para secarlo.
 - C. SATURE el elemento con aceite para motor. Exprima el elemento para extraer el exceso de aceite y distribuirlo bien. Se recomienda que el elemento esté húmedo.
4. Vuelva a instalar el elemento de espuma y la cubierta del depurador de aire.

IMPORTANTE: No haga funcionar el motor sin el depurador de aire pues podría ocasionarle desgaste y daños considerables al motor.

Reemplazo de la bujía

Utilice una bujía Champion NGK BPMR4A o equivalente. La distancia correcta entre los electrodos es de 0,81 mm (0,032"). Saque la bujía después de cada 25 horas de funcionamiento y examine su condición.

1. Pare el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 15).
2. Limpie alrededor de la bujía y retírela de la culata de cilindros.

IMPORTANTE: Si la bujía está rajada, empastada o sucia, reemplácela. No limpie los electrodos por chorro de arena ni los raspe, pues podría ocasionar daños al motor a consecuencia de la entrada de partículas abrasivas al cilindro.

3. Fije la distancia entre los electrodos en 0,81 mm (0,032") (Fig. 16). Instale la bujía correctamente graduada y la junta de sellado. Ajuste la bujía firmemente a 13,6 N·m (10 ft-lb).

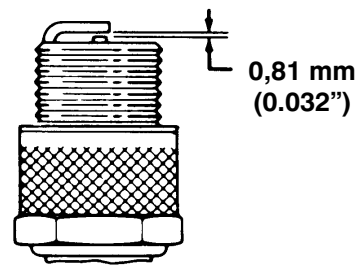


Figura 16

m-110

Drenaje de la gasolina

1. Pare el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 15).


Nota: Vacíe la gasolina únicamente de un motor en frío.

2. Quite la tapa del tanque de combustible y use una bomba de sifón para vaciar el combustible a una lata limpia.

Nota: Este es el único procedimiento recomendado para vaciar el combustible.

Ajuste del acelerador

Puede ser necesario un ajuste del control del acelerador si el motor no arranca. Siempre que se instale un nuevo cable de control del acelerador, éste deberá ajustarse.

1. Pare el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 15).
2. Coloque el control del acelerador en la posición  (FAST).
3. Afloje el tornillo de la abrazadera del cable hasta que éste se deslice (Fig. 17).
4. Compruebe si los orificios de la palanca obturador y el soporte del acelerador están alineados (Fig. 17). En caso contrario, siga las instrucciones de ajuste del paso 5.

5. **AJUSTE**—Puede mantener el ajuste insertando un pasador de diámetro pequeño a través de los orificios alineados. Empuje la el cable del acelerador hasta que la palanca toque la palanca del estrangulador (Fig. 17). Apriete el tornillo de la abrazadera del cable. Saque el pasador, si hubiera instalado uno.

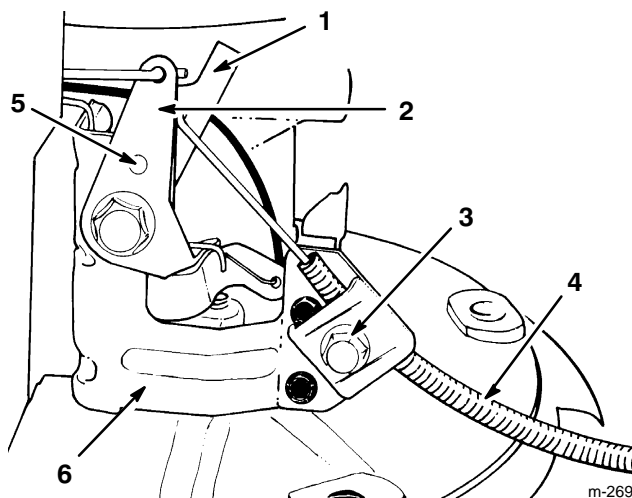


Figura 17

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Palanca del acelerador | 4. Cable del acelerador |
| 2. Palanca del estrangulador | 5. Orificios alineados |
| 3. Tornillo de la abrazadera del cable | 6. Soporte del acelerador |

Limpieza del sistema de refrigeración

Cada 75 horas de operación, elimine la suciedad y la carbonilla del cilindro, las aletas del cilindro y alrededor del carburador y las conexiones con un cepillo y una manguera neumática. También elimine la suciedad de las ranuras de entrada de aire de la caja del recuperador. De esta forma se asegura una refrigeración correcta y el rendimiento óptimo del motor.

Limpieza del silenciador y de la lumbrera de escape

Limpe el extremo del tubo silenciador y la lumbrera de escape después de cada 75 horas de operación.



CUIDADO



PELIGRO POTENCIAL

- El silenciador y la superficie del motor se calientan cuando la cortadora está en funcionamiento.

QUE PUEDE SUCEDER

- El contacto con la superficie caliente del silenciador puede causar quemaduras.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Limpie el silenciador y la lumbrera de escape sólo cuando estén fríos.

1. Pare el motor y desenchufe el cable de la bujía.
2. Use un raspador de madera para eliminar el carbón del extremo del tubo del silenciador (Fig. 18).
3. Saque el tornillo, dos tuercas y las arandelas de seguridad (Fig. 18). Retire el silenciador de los pasadores de montaje.

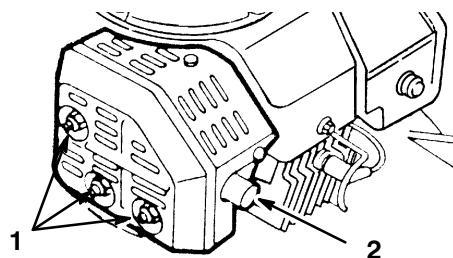


Figura 18

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Tornillos, tuercas y arandelas de seguridad | 2. Tubo del silenciador |
|--|-------------------------|

4. Hale lentamente el arranque de recuperación hasta que el pistón cubra la lumbrera de escape (Fig. 19).
5. Limpie el carbón de la lumbrera de escape (Fig. 19) usando un raspador de madera plano.

IMPORTANTE: No utilice un raspador u otras herramientas mecánicas para limpiar la lumbrera de escape porque podrían dañar accidentalmente el pistón o el cilindro.

6. Vuelva a colocar el silenciador con el tornillo, 2 tuercas y las arandelas de seguridad (Fig. 19). Después de limpiar la lumbrera de escape, asegúrese de que la junta del silenciador todavía está en condiciones de ser utilizada.

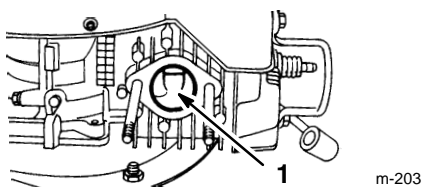


Figura 19

1. Lumbrera de escape

Ajuste del sistema de accionamiento autoimpulsado

Si la cortadora no se autopropulsa o se autopropulsa cuando la barra de controle está a **más** de 38 mm (1 1/2") de la manija, ajuste el cable de control del engranaje y el cable de accionamiento de la rueda.

Ajuste del cable de control

1. Pare el motor y desenchufe el cable de la bujía (Fig. 15).
2. Saque los pernos que sujetan la tapa de la correa (Fig. 20) a la caja de la cortadora y levante la cubierta.

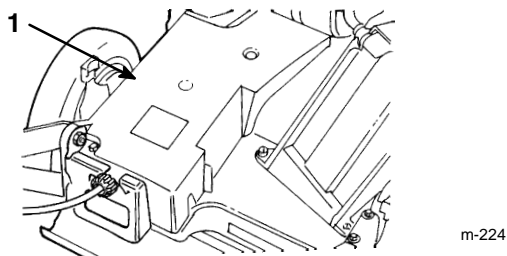


Figura 20

1. Tapa de la correa

3. Coloque la palanca de control de la velocidad sobre el terreno en punto neutro y lo más hacia atrás posible.
4. Afloje el tornillo de retención del cable (Fig. 21).
5. Tire de la palanca de cambio hacia la derecha hasta que quede contra el tope de la caja de cambios (Fig. 21).
6. Tire del cable a través del retén del cable hacia la derecha, para eliminar cualquier flojedad (Fig. 21).

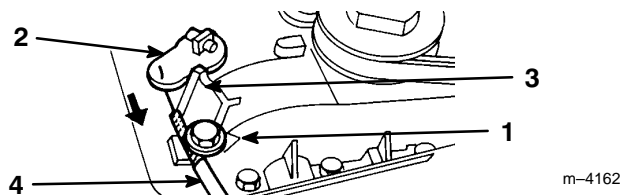


Figura 21

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Tornillo de retención del cable | 3. Tope de la caja de cambios |
| 2. Palanca de cambio | 4. Cable |

7. Apriete el tornillo de retención del cable.
8. Vuelva a colocar la tapa de la correa.

Ajuste del cable de accionamiento de la rueda

1. Cierre la puerta de la caja de la cortadora y saque el saco de hierba.
2. AJUSTE (Fig. 22)—Haga girar la perilla de control 1/2 vuelta hacia la derecha si la cortadora no se propulsa sola. Si se mueve muy lentamente hacia adelante, haga girar la perilla 1/2 vuelta hacia la izquierda para aflojar la correa.

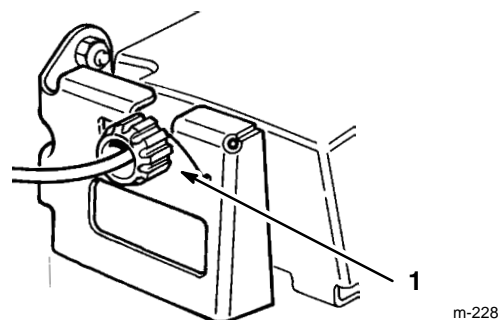


Figura 22

1. Perilla de control

3. **COMPRUEBE EL AJUSTE**—Hale lentamente la cortadora hacia atrás mientras mueve gradualmente la barra de control hacia la manija. El ajuste es correcto cuando las ruedas traseras paran de girar y la barra de control está a 25 mm (1") de la manija (Fig. 23).

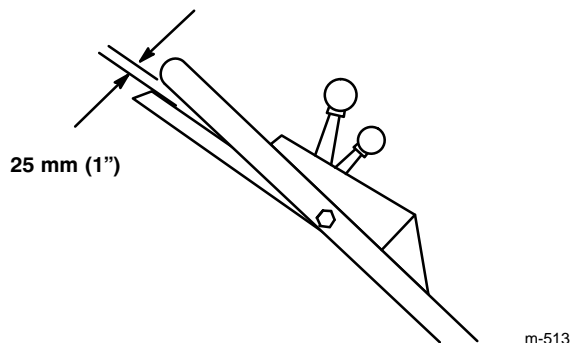


Figura 23

Inspección/Desmontaje/Afilado de la cuchilla

Corte siempre con una cuchilla afilada. Una cuchilla afilada corta limpiamente y sin rasgar o deshilachar las briznas de hierba como haría una cuchilla sin filo.

1. Pare el motor y espere a que todas las piezas móviles se detengan. Desenchufe el cable de la bujía (Fig. 15).



CUIDADO



PELIGRO POTENCIAL

- Cuando el cable está enchufado en la bujía, el motor podría arrancar accidentalmente.

QUE PUEDE SUCEDER

- El arranque accidental del motor podría causar serias lesiones al operador o a los espectadores.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- No intente inspeccionar, remover o reemplazar la cuchilla sin antes haber desenchufado el cable de la bujía y sujetarlo lejos de ésta para evitar su contacto accidental con la bujía.

2. Vacíe la gasolina del tanque de combustible; consulte la sección "Drenaje de la gasolina", en la página 17.
3. Inclíne la cortadora hacia el lado derecho (Fig. 24).

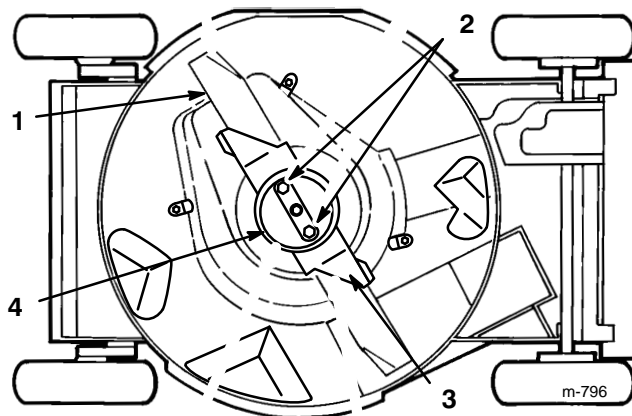


Figura 24

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Cuchilla | 3. Acelerador |
| 2. Tuercas de la cuchilla | 4. Cubeta antipelusa |

4. **INSPECCIÓN DE LA CUCHILLA**—Inspeccione minuciosamente la cuchilla para determinar su filo y desgaste, especialmente en el área de unión de las partes planas y curvas (Fig. 25A). Puesto que la arena y los materiales abrasivos pueden desgastar el metal que une las partes plana y curva de la cuchilla, es necesario examinar la condición de la cuchilla antes de usar la máquina. Si se detectan muescas o desgaste, (Fig. 25B y C), reemplace la cuchilla. Consulte el paso 5.

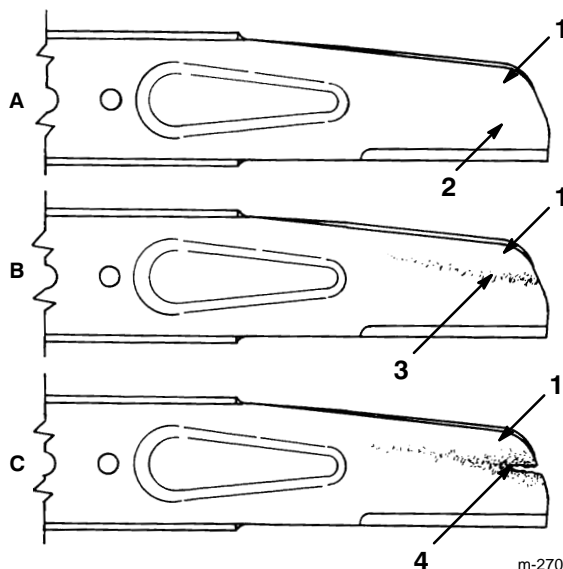


Figura 25

- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1. Aleta | 3. Desgaste |
| 2. Parte plana de la cuchilla | 4. Ranura formada |

Nota: Para lograr el rendimiento óptimo, instale la cuchilla nueva antes de comenzar la temporada de corte. A lo largo del año, lime las pequeñas melladuras para mantener el borde de corte.

! **PELIGRO** !

PELIGRO POTENCIAL

- Una cuchilla gastada o dañada podría partirse y un pedazo de la misma podría ser lanzado hacia el área del operador o de un espectador.

QUE PUEDE SUCEDER

- Un pedazo desprendido de la cuchilla puede causar serias lesiones o la muerte al operador o a un espectador.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Compruebe periódicamente si la cuchilla está gastada o dañada.
- Reemplace la cuchilla gastada o dañada.

- REMOCIÓN DE LA CUCHILLA**—Sujete el extremo de la cuchilla usando un trapo o un guante grueso. Quite la tuerca de la cuchilla, la cubeta antipelusa, el acelerador y la cuchilla (Fig. 24).
- AFILADO DE LA CUCHILLA**—Utilice una lima para afilar la cara superior de la cuchilla y mantener el ángulo de corte original (Fig. 26). La hoja permanecerá equilibrada si se quita la misma cantidad de material de ambos bordes de corte.

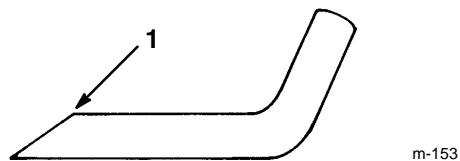


Figura 26

- Afile solamente a este ángulo

IMPORTANTE: Compruebe el equilibrio de la cuchilla colocándola sobre un equilibrador para cuchilla, el cual puede adquirirse a bajo costo en una ferretería. Si la cuchilla está equilibrada, se mantendrá en posición horizontal. Si no lo está, se inclinara hacia el lado más pesado. Si la hoja de la cuchilla no está equilibrada, será necesario quitar más material del borde de corte más pesado.

- Vuelva a instalar la cuchilla afilada y equilibrada, el acelerador, la cubeta antipelusa y las tuercas de la cuchilla. Para asegurarse de la instalación correcta, la parte de la aleta deberá quedar hacia la parte superior de la caja de la cortadora. Apriete el perno de la cuchilla a 20-37 N·m (15-27 ft-lb).

! **ADVERTENCIA** !

PELIGRO POTENCIAL

- El funcionamiento de la cortadora sin el acelerador instalado puede hacer que la cuchilla se flexione, se doble o se rompa.

QUE PUEDE SUCEDER

- Una cuchilla rota puede causar serias lesiones o la muerte al operador o a un espectador.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- No opere la cortadora sin el acelerador.

Lubricación

Es necesario lubricar los brazos de pivote después de cada 25 horas de funcionamiento o al concluir la temporada de poda.

1. Lleve las palancas de altura de corte de las ruedas traseras a la graduación del centro. Limpie las copillas de engrase con un trapo limpio (Fig. 27). Instale la pistola de engrase en la copilla y aplique 2 ó 3 bombazos de Grasa a Base de Litio Multiuso #2. El exceso de presión puede dañar los sellos.

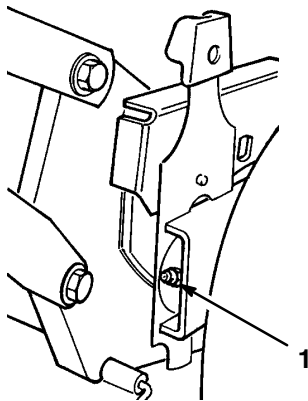


Figura 27

1. Copilla de engrase

Lubricación de la caja de cambios

Engrase la caja de cambios con Grasa de Base de Litio Multiuso #2 después de cada 100 horas de funcionamiento

1. Retire el saco.
2. Coloque la pistola de engrase en la copilla a través de la abertura en la tapa de la correa (Fig. 28). Aplique suavemente 1 ó 2 bombazos de grasa.

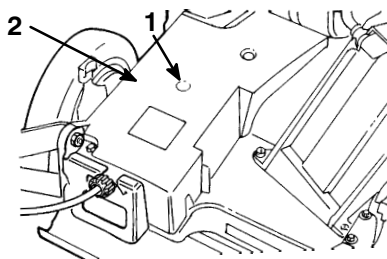


Figura 28

1. Copilla de engrase
2. Tapa de la correa

3. Vuelva a instalar el saco.

Ajuste del cable del freno de la cuchilla

Siempre que se reemplace la correa o se monte un nuevo cable del freno de cuchilla, éste deberá ajustarse.

1. Pare el motor y espere a que todas las piezas móviles se detengan. Desenchufe el cable de la bujía (Fig. 15).
2. Afloje el tornillo de la abrazadera del cable hasta que el conducto del cable del freno se deslice (Fig. 29). Hale el cable para tensarlo, pero sin llegar a tensar el resorte. Apriete el tornillo para trabar el ajuste.

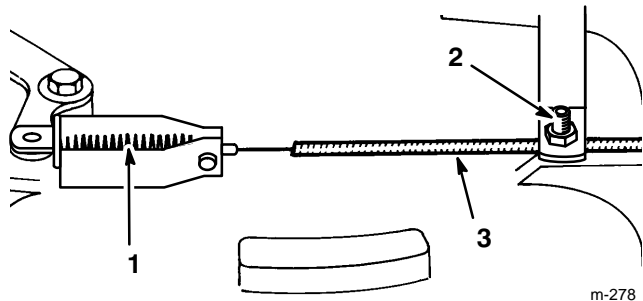


Figura 29

1. Resorte
2. Tornillo de la abrazadera del cable
3. Conducto del cable



ADVERTENCIA



PELIGRO POTENCIAL

- No apriete demasiado el cable del freno de la cuchilla, porque podría romper la cuchilla y halarla fuera del tambor del freno. Si el freno no hace contacto con el tambor, la cuchilla no parará de girar cuando se accione la palanca de control.

QUE PUEDE SUCEDER

- Una cuchilla giratoria puede causar serias lesiones personales.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Compruebe el mecanismo de frenado de la cuchilla cada vez que ajuste el cable del freno, asegurándose de que el freno detiene la cuchilla en menos de 3 segundos.
- Si la cuchilla no para de girar en 3 segundos o menos, traiga su máquina al Representante de Servicio Autorizado Toro para su inspección y reparación.

Limpieza de la cortadora

Canal de descarga

Cerciórese siempre de que la puerta del canal de descarga trabaje en la posición cerrada cuando se suelta su asa. Si la basura impide que la puerta cierre bien, limpie minuciosamente el interior del canal de descarga y de la puerta.



ADVERTENCIA



PELIGRO POTENCIAL

- Por un canal de descarga abierto pueden salir disparados recortes de hierba y otros objetos.

QUE PUEDE SUCEDER

- Los objetos disparados con suficiente fuerza pueden causar serias lesiones personales e incluso matar al operador o a un espectador.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Nunca arranque o opere la cortadora de césped a no ser que se cumpla una de las siguientes condiciones:
 1. El tapón del canal de descarga está seguramente instalado en el canal de descarga.
 2. El saco para hierba está correctamente instalado.
 3. El aditamento de descarga lateral está correctamente instalado.
 4. La puerta del canal de descarga está correctamente cerrada.

Parte inferior de la caja de la cortadora

Mantenga limpia la parte inferior de la caja de la cortadora. Tenga especial cuidado en mantener limpios de basura los deflectores (Fig. 30).

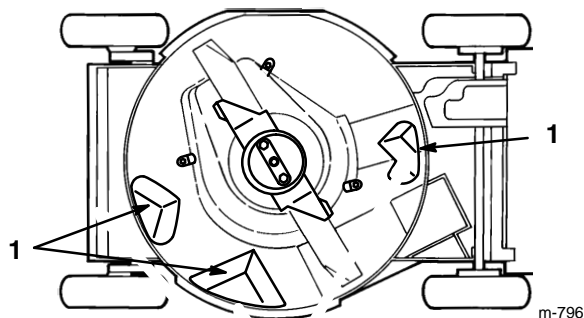


Figura 30

1. Placas deflectoras

Método de lavado

1. Coloque la cortadora sobre una superficie plana cerca de una manguera de jardín.
2. Sujete el acoplamiento de conexión rápida (que se vende por separado) al extremo de la manguera de jardín. Sujete el acoplamiento a la pieza de conexión para el lavado de la cortadora y abra el agua (Fig. 31).

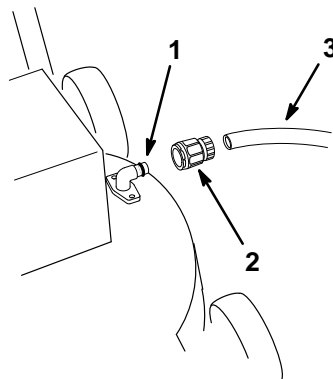


Figura 31

1. Pieza de conexión para el lavado
2. Acoplamiento de conexión rápida
3. Manguera

3. Ponga en marcha el motor.
4. Engrane la cuchilla.
5. Déjelo funcionar durante dos minutos.
6. Desengrane la cuchilla.
7. Pare el motor.
8. Cierre el agua y desmonte el acoplamiento de la pieza de conexión de lavado.
9. Vuelva a arrancar la cortadora y déjela funcionando durante un minuto para secar la humedad de la cortadora y de sus componentes
10. Si la parte inferior de la caja de la cortadora tiene acumulada una gran cantidad de hierba, vuelva a conectar la manguera, abra el agua y déjela correr durante dos minutos más. Para la cortadora y cierre el agua. Espere 30 minutos y vuelva a abrir el agua, dejándola correr durante otros dos minutos.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

- Una pieza de conexión de lavado rota o ausente podría exponerle a Vd. o a otros al contacto con la cuchilla o a los objetos arrojados.

QUE PUEDE SUCEDER

- El contacto con la cuchilla o con los objetos arrojados podría causar lesiones e incluso la muerte.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Reemplace inmediatamente la pieza de conexión de lavado defectuosa antes de volver a utilizar la cortadora.
- Tape los orificios de la cortadora con pernos o tuercas de seguridad.
- No ponga nunca las manos o los pies debajo de la cortadora o dentro de sus aberturas.

Método de rascado

Si el lavado no elimina toda la basura de la parte inferior de la caja, incline la cortadora y rasque la suciedad hasta que ésta quede limpia.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

- La gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva y, bajo determinadas circunstancias, puede causar lesiones personales o daños materiales.

QUE PUEDE SUCEDER

- Al inclinar la cortadora pueden producirse fugas de combustible del carburador o del depósito de combustible.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Evite los derrames de combustible haciendo funcionar el motor hasta que se agote todo el combustible y retirando la gasolina con una bomba de mano, nunca con un sifón.

1. Desenchufe el cable de la bujía.
2. Vacíe la gasolina del tanque de combustible; consulte la sección “Drenaje de la gasolina”, en la página 17.
3. Incline la cortadora hacia el lado derecho (Fig. 24).
4. Quite la suciedad y recortes de hierba adheridos a la caja con un raspador de madera dura. Tenga cuidado con las rebabas y bordes afilados.
5. Enderece la cortadora.
6. Rellene el tanque de gasolina.
7. Vuelva a conectar el cable de la bujía.

Tapa de la correa

Mantenga limpia la zona de debajo de la correa.

1. Saque los pernos que sujetan la tapa de la correa (Fig. 28) a la caja de la cortadora.
2. Levante la tapa y elimine la suciedad de la zona de la correa.
3. Vuelva a colocar la tapa de la correa

Limpieza de la guarda del embrague del freno de la cuchilla

La guarda del EFC (Embrague del freno de la cuchilla) debe limpiarse periódicamente durante la temporada de poda y al final de cada temporada, con el fin de garantizar el máximo rendimiento y evitar el desgaste de las piezas. Para sacar la guarda del EFC es necesario retirar antes la cuchilla, por esta razón, se recomienda limpiar la guarda del EFC al mismo tiempo que se afila la cuchilla.

1. Pare el motor y espere a que todas las piezas móviles se detengan. Desenchufe el cable de la bujía (Fig. 15).
2. Vacíe la gasolina del tanque de combustible; consulte la sección “Drenaje de la gasolina”, en la página 17.
3. Inclíne la cortadora hacia el lado derecho.



ADVERTENCIA



PELIGRO POTENCIAL

- La gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva y, bajo determinadas circunstancias, puede causar lesiones personales o daños materiales.

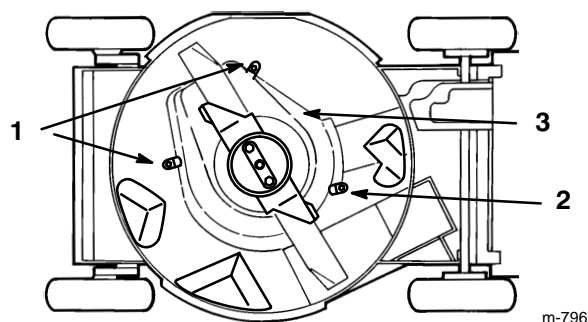
QUE PUEDE SUCEDER

- Al inclinar la cortadora pueden producirse fugas de combustible del carburador o del depósito de combustible.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Evite los derrames de combustible haciendo funcionar el motor hasta que se agote todo el combustible y retirando la gasolina con una bomba de mano, nunca con un sifón.

4. Saque 2 tuercas de la cuchilla, la cubeta antipelusa, el acelerador y la cuchilla (Fig. 24).
5. Afloje las lengüetas que sujetan la guarda del EFC a la cubierta, aflojando las tuercas o los pernos de las lengüetas (Fig. 32). Gire éstas 180° para despejar el área de acción.



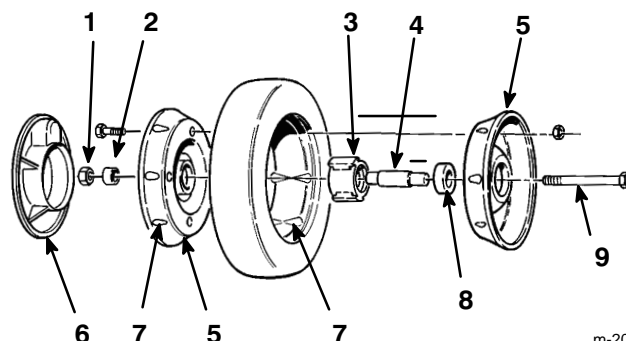
m-796

Figura 32

1. Lengüetas y tuercas
2. Lengüeta y perno
3. Guarda del EFC

6. Saque la guarda del EFC y cepíllela o sople para eliminar la basura acumulada debajo de la misma y alrededor del sistema EFC.
7. Vuelva a instalar la guarda del EFC. Gire las lengüetas 180° para volver a colocarlas correctamente. Apriete las tuercas o los pernos en las lengüetas para fijar la guarda del EFC a la cubierta de la cortadora.
8. Instale la cuchilla, el acelerador, la cubeta antipelusa y 2 tuercas de la cuchilla.
9. Enderece la cortadora.
10. Vuelva a conectar el cable a la bujía.

Mantenimiento de las ruedas (Fig. 33)



m-209

Figura 33

1. Contratuercas
2. Espaciador de la rueda
3. Montaje de rodamientos/cubo
4. Espaciador del cojinete
5. Media rueda
6. Cubierta de plástico (sólo ruedas traseras)
7. Aleta
8. Cojinete (2)
9. Tornillo de cabeza

Remoción

1. Pare el motor y espere a que todas las piezas móviles se detengan. Desenchufe el cable de la bujía (Fig. 15).
2. Saque el tornillo de cabeza, el espaciador de la rueda y la arandela de seguridad que une la rueda al brazo de pivote.
3. Retire 4 tornillos de cabeza y tuercas de seguridad para separar las dos mitades de la rueda del neumático.

Nota: Si se desmontan los cojinetes del conjunto del rodamiento/cubo, sáquelos apretando el espaciador del cojinete.

Montaje

1. Coloque el neumático (1) en la media rueda y alinee las aletas.
2. Coloque el conjunto del rodamiento/cubo en el orificio central de la media rueda. Cerciórese de que las patas del cubo están colocadas sobre la brida del orificio.
3. Coloque la otra media rueda en el conjunto del rodamiento/cubo, alinee las aletas de la rueda y del neumático con los orificios de montaje.
4. Usando 2 tornillos o pernos roscados de 6 mm x 38 mm (1/4—20 x 1.50") y tuercas que no sean de bloqueo, sujete, sin apretar, las dos mitades de la rueda. Coloque los tornillos o los pernos en orificios alternados.
5. Compruebe la alineación de todas las piezas y apriete los tornillos, alternando de lado a lado, hasta que las dos mitades de las ruedas se junten.
6. Instale los 2 tornillos de cabeza y las contratueras, que había sacado anteriormente, en los orificios que quedaron libres en la rueda y apriete. Saque los 2 tornillos o pernos largos y reemplácelo por 2 tornillos de cabeza y contratueras.
7. Vuelva a colocar la rueda en el brazo pivotante mediante los tornillos de cabeza, los espaciadores y las contratueras. Compruebe que el espaciador está colocado entre el cubo de la rueda y el brazo pivotante.

Filtro de combustible

Cambio del filtro de combustible

Cambie el filtro de combustible cada 100 horas de funcionamiento o una vez al año, lo que ocurra primero. El mejor momento para cambiar el filtro de combustible (Fig. 34) es cuando e vacía el tanque de gasolina. Nunca vuelva a instalar un filtro sucio una vez que haya sido retirado de la línea de combustible.

1. Apriete juntando los extremos de las abrazaderas de la manguera y deslícelas sacándolas del filtro (Fig. 34).

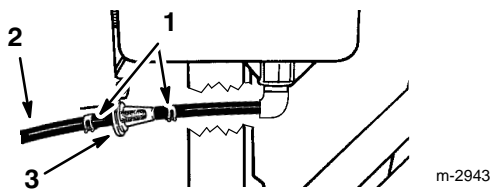


Figura 34

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1. Abrazadera de la manguera | 2. Tubo de combustible |
| | 3. Filtro |

2. Saque el filtro de la línea de combustible.
3. Instale un nuevo filtro y acerque las abrazaderas de la manguera al mismo.

Nota: La flecha indicadora del flujo en el filtro debe estar orientada hacia el carburador.

Preparación de la cortadora para el almacenamiento

1. Para un almacenamiento de larga duración, vacíe la gasolina del tanque de combustible o añádale un aditivo. Para vaciar la gasolina, consulte la sección "Drenaje de la gasolina", en la página 17. Después de vaciar el combustible, encienda el motor y déjelo funcionar sin carga hasta que consuma todo el combustible y se detenga. Repita el procedimiento de arranque dos veces más para garantizar que se haya eliminado toda la gasolina del motor. Si no se vacía la gasolina y se agrega un estabilizador de combustible, se formarán depósitos gomosos, como barniz, que causarán una operación deficiente del motor e incluso problemas de arranque.

Se puede dejar combustible en el tanque sólo si se agrega un aditivo a la gasolina, como el estabilizador/ acondicionador de Toro y, una vez añadido, se hace funcionar el motor una vez más antes de almacenar la cortadora. El estabilizador/ acondicionador de Toro es un producto a base de destilado de petróleo. Toro no recomienda estabilizadores a base de alcohol, tales como el etanol, metanol o isopropilo. Use el aditivo en las cantidades recomendadas que se especifican en el recipiente.

En condiciones normales, los aditivos para combustible tienen efecto por 6-8 meses.

2. Quite la bujía y vierta 2 cucharadas de aceite de dos-tiempos de Toro por el orificio del cilindro. Hale lentamente la cuerda de arranque para revestir el interior del cilindro. Instale la bujía y apriétela a 13,6 N·m (10 ft-lb). **NO INSTALE EL CABLE DE LA BUJÍA.**
3. Limpie la parte inferior de la caja de la cortadora: consulte la sección “Limpieza de la cortadora de césped”, en la página 23.
4. Examine la condición de la cuchilla: consulte la sección “Inspección, remoción y afilado de la cuchilla”, en la página 20.
5. Apriete todas las tuercas, pernos y tornillos.
6. Elimine la basura y carbonilla del cilindro, las aletas del cabezal del cilindro y la caja de la sopladora. Quite también los recortes de hierba, suciedad y mugre de las partes externas del motor, cubierta y la parte superior de la caja de la cortadora.
7. Limpie la guarda del EFC; consulte la sección “Limpieza de la guarda del embrague del freno de la cuchilla”, en la página 25.
8. Limpie el depurador de aire: consulte la sección “Servicio del depurador de aire”, en la página 16.
9. Lubrique los brazos de pivote; consulte la sección “Lubricación”, en la página 22.
10. Repinte todas las superficies oxidadas o que tengan la pintura pelada. Puede adquirir pintura Toro Re-Kote con un Representante de Servicio Autorizado TORO.
11. Almacene la cortadora en un lugar limpio y seco. Cúbrela para mantenerla limpia y protegida.

Accesorios

Para condiciones especiales, puede adquirir los accesorios siguientes con su Representante de Servicio Autorizado Toro.

1. **Equipo de Descarga Lateral, Modelo No. 59113**— Se instala en segundos. Montaje trasero en el lugar del saco para hierba o del tapón del canal de descarga. Dispersa los recortes al tiempo que recorta a ambos lados (Fig. 35).

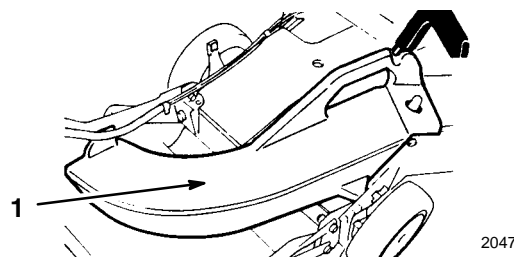


Figura 35

1. Canaleta de descarga lateral

2. **Supresor de Chispas, (Pieza No. 81-0200)**—Si fuera necesario un supresor de chispas debido a reglamentos locales, estatales o federales, éste puede adquirirse con un Representante de Servicio Autorizado TORO. Limpie la rejilla después de cada 75 horas de funcionamiento. Si la cortadora se usa en cualquier terreno de California cubierto de bosques, arbustos o hierba sin un supresor de chispas que funcione correctamente, el operador está violando la ley estatal, Sección 4442 del Código de Recursos Públicos.

